

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 16 juli 1997

om befrielse av import av vissa cykeldelar med ursprung i Folkrepubliken Kina från utvidgningen genom rådets förordning (EG) nr 71/97 av den antidumpningstull som införts genom förordning (EG) nr 2474/93

(Text av betydelse för EES)

(97/447/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR
FATTAT DETTA BESLUT

efter samråd med rådgivande kommittén, och

med beaktande av följande:

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen⁽¹⁾, ändrad genom förordning (EG) nr 2331/96⁽²⁾,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 71/97 av den 10 januari 1997 om utvidgning av den slutgiltiga antidumpningstull som införs genom förordning (EEG) nr 2474/93 på cyklar som har sitt ursprung i Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av vissa cykeldelar från Folkrepubliken Kina, samt om uttag av den utvidgade tullen på sådan import som registrerats enligt förordning (EG) nr 703/96⁽³⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 88/97 av den 20 januari 1997 om bemyndigande av att import av vissa cykeldelar med ursprung i Folkrepubliken Kina befrias från utvidgning genom rådets förordning (EG) nr 71/97 av den antidumpningstull som införs genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93⁽⁴⁾, särskilt artiklarna 7 och 11 i denna,

**A. VÄNTANDE ANSÖKNINGAR ENLIGT
ARTIKEL 11 I FÖRORDNING (EG) nr 88/97**

1. När förordning (EG) nr 71/97 trädde i kraft hade kommissionen ännu inte behandlat ett antal ansökningar enligt artikel 13.4 i förordning (EG) nr 384/96 från cykelmonteringsföretag som ansökte om befrielse från utvidgningen av den genom rådets förordning (EEG) nr 2474/93⁽⁵⁾ införda slutgiltiga antidumpningstull på cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina till att omfatta import av vissa cykeldelar från Folkrepubliken Kina som infördes genom förordning (EG) nr 71/97 av den 10 januari 1997 (nedan benämnd "den utvidgade antidumpningstullen"). I bilaga I till förordning (EG) nr 88/97 förtecknades de parter vars ansökningar ansågs kunna godkännas enligt artikel 11.
2. Kommissionen begärde och erhöll av dessa parter nödvändiga upplysningar och, där så var påkallat, kontrollerade upplysningarnas riktighet på plats hos de berörda parterna. Vid undersökningen av

⁽¹⁾ EGT nr L 56, 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ EGT nr L 317, 6.12.1996, s. 1.

⁽³⁾ EGT nr L 16, 18.1.1997, s. 55.

⁽⁴⁾ EGT nr L 17, 21.1.1997, s. 17.

⁽⁵⁾ EGT nr L 228, 9.9.1993, s. 1.

hur välgrundade ansökningarna var mot bakgrund av artikel 13 i) i förordning (EG) nr 384/96, framkom beträffande samtliga parter att värdet av de cykeldelar med ursprung i Folkrepubliken Kina som använts vid monteringsverksamheten understeg 60 % av det sammanlagda värdet av de använda delarna. Av undersökningen framgick också beträffande vissa parter att mervärdet för de införda delarna översteg 25 % av tillverkningskostnaderna för de färdiga cyklarna.

3. Med beaktande av dessa konstateranden och i enlighet med artikel 7.1 i förordning (EG) nr 88/97 bör de parter som förtecknas i bilaga A till detta beslut befrias från den utvidgade antidumpningstullen. De berörda parterna informerades om detta och gavs möjlighet att yttra sig.
4. I enlighet med artikel 11.4 i förordning (EG) nr 88/97 bör de parter som förtecknas i bilaga A till detta beslut befrias från den utvidgade antidumpningstullen från och med den 20 april 1996 och den tullskuld som parterna ådragit sig för den utvidgade antidumpningstullen skall anses upphävd från och med den dagen.

B. ANSÖKNINGAR ENLIGT ARTIKEL 3 I FÖRORDNING (EG) nr 88/97

5. Efter att förordning (EG) nr 88/97 trädde i kraft lämnade ett antal cykelmonteringsföretag in ansökningar enligt artikel 3 i den förordningen om befrielse från tillämpningen av den utvidgade antidumpningstullen. Kommissionen offentliggjorde i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* en förteckning över de sökande⁽¹⁾ för vilka betalningen av den utvidgade antidumpningstullen för import av essentiella cykeldelar som deklarerats för fri omsättning hade skjutits upp i enlighet med artikel 5.1 i denna förordning.
6. Kommissionen begärde och erhöll nödvändiga upplysningar från de parter som förtecknas i bilaga B till detta beslut och fann att deras ansökningar kunde godkännas enligt artikel 4.1 i förordning (EG) nr 88/97. Parterna upplystes på tillbörligt sätt om att deras ansökningar kunnat godkännas. De tillhandahållna upplysningarna undersöktes och där så varit påkallat har deras riktighet kontrollerats vid besök hos de berörda parterna.
7. Av omständigheterna, sådana de slutligen fastställdes av kommissionen, framgår att de berörda sökandenas monteringsverksamhet inte faller inom

tillämpningsområdet för artikel 13.2 i förordning (EG) nr 384/96. För samtliga sökandes monteringsverksamhet gällde att värdet av de delar med ursprung i Folkrepubliken Kina som användes i denna monteringsverksamhet understeg 60 % av det sammanlagda värdet av de delar som användes i monteringsverksamheten, medan för vissa sökande mervärdet för de införda delarna översteg 25 % av tillverkningskostnaderna för de färdiga cyklarna.

8. Av ovanstående skäl och i enlighet med artikel 7.1 i förordning (EG) nr 88/97 bör de parter som förtecknas i bilaga B till detta beslut befrias från den utvidgade antidumpningstullen. De berörda parterna informerades om detta och gavs möjlighet att yttra sig.
9. I enlighet med artikel 7.2 i förordning (EG) nr 88/97 bör de parter som förtecknas i bilaga B till detta beslut befrias från den utvidgade antidumpningstullen från och med dagen för mottagande av deras ansökan, och den tullskuld som parterna ådragit sig för den utvidgade antidumpningstullen skall anses upphävd från och med den dagen.

C. UPPLYSNINGAR TILL BERÖRDA PARTER

10. När detta beslut fattats bör en uppdaterad förteckning över parter som befriats med stöd av artikel 7 i förordning (EG) nr 88/97 samt över parter vars ansökningar enligt artikel 3 i den förordningen för närvarande är föremål för undersökning offentliggöras i C-serien av *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* i enlighet med artikel 16.2 i den förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De parter som förtecknas i bilagorna A och B till detta beslut befrias härmed från utvidgningen genom rådets förordning (EG) nr 71/97 av den 10 januari 1997 av den slutgiltiga antidumpningstull som införs genom förordning (EG) nr 2474/93 på cyklar som har sitt ursprung i Folkrepubliken Kina till att även omfatta import av vissa cykeldelar från Folkrepubliken Kina.

Befrielsen skall gälla från och med den 20 april 1996 för de parter som förtecknas i bilaga A och från den dag som anges i kolumnen "Tidpunkt för ikraftträdande" för de parter som förtecknas i bilaga B.

⁽¹⁾ EGT nr L 45, 13.2.1997, s. 3, och EGT nr C 112, 10.4.1997, s. 9.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna och till de parter som förtecknas i bilagorna A och B.

Utfärdat i Bryssel den 16 juli 1997.

På kommissionens vägnar

Leon BRITTAN

Vice ordförande

BILAGA A

Namn	Stad	Land	Befriad i enlighet med förordning (EG) nr 88/97	Tidpunkt för ikraftträdande	TARIC tilläggs- nummer
Dangre Cycles	F-59583 Marly	Frankrike	Artikel 11	20.4.1996	8963
Derby Cyclewerke GmbH	D-49661 Cloppenburg	Tyskland	Artikel 11	20.4.1996	8963
Engelbert Meyer GmbH	D-49692 Sevelten	Tyskland	Artikel 11	20.4.1996	8963
Fa. Alfred Fischer	D-76229 Karlsruhe	Tyskland	Artikel 11	20.4.1996	8963
Kynast AG	D-49692 Quakenbrück	Tyskland	Artikel 11	20.4.1996	8963
Monark Crescent	S-432 82 Varberg	Sverige	Artikel 11	20.4.1996	8963
Muddy Fox	UK-UB6 7RH Middlesex	Förenade kunga- riket	Artikel 11	20.4.1996	8963
Pantherwerke	D-37537 Bad Wildungen	Tyskland	Artikel 11	20.4.1996	8963
PRO-FIT Sportartikel	D-74076 Heilbronn	Tyskland	Artikel 11	20.4.1996	8963
Prophete GmbH	D-33378 Rheda-Wiedenbrück	Tyskland	Artikel 11	20.4.1996	8963
Quantum Cycles	F-59770 Marly	Frankrike	Artikel 11	20.4.1996	8963
TNT Cycles	E-17180 Vilablareix (Girona)	Spanien	Artikel 11	20.4.1996	8963

Anmärkning: Berörda parter upplyses om att, till följd av detta beslut, en uppdaterad förteckning över parter som befriats med stöd av artikel 7 i förordning (EG) nr 88/97 samt över parter vars ansökningar enligt artikel 3 i den förordningen för närvarande är föremål för undersökning kommer att offentliggöras i C-serien av *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* i enlighet med artikel 16.2 i den förordningen.

BILAGA B

Namn	Stad	Land	Befriad i enlighet med förordning 88/97	Tidpunkt för ikraftträdande	TARIC tilläggs- nummer
Biria GmbH	D-68535 Edingen	Tyskland	Artikel 7	22.1.1997	8062
Brennabor Fahrräder Bernard Fischer GmbH	D-32105 Bad Salzuflen	Tyskland	Artikel 7	22.1.1997	8062
Nikos Maniatopoulos sa	G-265 00 Ag Vassilios-Patras	Grekland	Artikel 7	22.1.1997	8062
Saracen Cycles Ltd	UK-CV34 6TS Warwick	Förenade kungariket	Artikel 7	22.1.1997	8062
Sprick Fahrräder GmbH	D-59302 Oelde Stromberg	Tyskland	Artikel 7	22.1.1997	8062
Vaterland Werk	D-58805 Neuenrade	Tyskland	Artikel 7	23.1.1997	8063
Professional Cycle Manufacturing	UK-B64 5AL Cradley Heath	Förenade kungariket	Artikel 7	24.1.1997	8064
Esmaltina	P-3782 Sangalhos Codex	Portugal	Artikel 7	27.1.1997	8065
Intercycles SA	F-85000 La Roche sur Yon	Frankrike	Artikel 7	27.1.1997	8065
Cicli Cinzia srl	I-40060 Osteria Grande — (BO)	Italien	Artikel 7	28.1.1997	8066
Enik GmbH	D-57473 Wenden	Tyskland	Artikel 7	28.1.1997	8066
Lapierre SA	F-21005 Dijon Cedex	Frankrike	Artikel 7	29.1.1997	8067
Flli Masciaghi srl	I-20060 Basiano	Italien	Artikel 7	29.1.1997	8067
MBM srl	I-47023 Cesena	Italien	Artikel 7	29.1.1997	8067
Rizzato & C (Cesare Rizzato)	I-35131 Padova	Italien	Artikel 7	29.1.1997	8067
Esperia SpA	I-35028 Piove di Sacco	Italien	Artikel 7	30.1.1997	8068
KTM Fahrrad GmbH	A-5230 Mattighofen	Österrike	Artikel 7	30.1.1997	8068
Montana srl	I-12060 Magliano ALPI	Italien	Artikel 7	30.1.1997	8068
Peripoli SpA	I-36075 Montecchio Maggiore (VI)	Italien	Artikel 7	30.1.1997	8068
Cycles Messina	F-57280 Semecourt	Frankrike	Artikel 7	31.1.1997	8069
Manufacture Viennoise de Cycles	F-38780 Estrablin	Frankrike	Artikel 7	31.1.1997	8069
Orbea S. Coop Ltda	E-48269 Mallabia	Spanien	Artikel 7	31.1.1997	8069
Girardengo srl	I-15065 Frugarolo AL	Italien	Artikel 7	3.2.1997	8070
Lombardo Gaspare	I-91012 Buseto Palizzolo (TP)	Italien	Artikel 7	6.2.1997	8071
Yakari srl	I-25028 Verolanuova	Italien	Artikel 7	6.2.1997	8071
Sprint SpA	I-75045 Castegnato (BS)	Italien	Artikel 7	7.2.1997	8072
Vicini Mario e Figli Snc	I-47023 Cesena (Forli)	Italien	Artikel 7	7.2.1997	8072
Van den Berghe NV	B-9100 Sint-Niklaas	Belgien	Artikel 7	11.2.1997	8073
Cicli Casadei Snc	I-S. Giuseppe di Comacchio (FE)	Italien	Artikel 7	12.2.1997	8074
Alpina SRL	I-47039 Savignano sul Rubicone	Italien	Artikel 7	13.2.1997	8075

Namn	Stad	Land	Befriad i enlighet med förordning 88/97	Tidpunkt för ikraftträdande	TARIC tilläggs- nummer
Sparta Rijwielen-en Motorfabriek BV	NL-7300 AA Apeldoorn	Nederländerna	Artikel 7	16.2.1997	8076
Cicli Bimm srl	I-50045 Montemurlo (PO)	Italien	Artikel 7	18.2.1997	8077
Vern Special srl	I-20020 Lainate (MI)	Italien	Artikel 7	18.2.1997	8077
Baronia-Fahrrad GmbH	D-32369 Rahden	Tyskland	Artikel 7	19.2.1997	8078
Jan Janssen Fietsen v.o.f	NL-46341 SR Hoogerheide	Nederländerna	Artikel 7	19.2.1997	8078
MGI (nv Marcel Geurts Industry)	B-3630 Maasmechelen	Belgien	Artikel 7	19.2.1997	8078
FIV Edoardo Bianchi SpA	I-24047 Treviglio (BG)	Italien	Artikel 7	20.2.1997	8079
Reparto Corse Bianchi srl	I-24047 Treviglio (BG)	Italien	Artikel 7	20.2.1997	8079
Denver srl	I-12020 Cervasca (CN)	Italien	Artikel 7	28.2.1997	8088
Savoie	F-01470 Serrieres de Briord	Frankrike	Artikel 7	5.3.1997	8080
Scout snc	I-20020 Grancia di Lainate (MI)	Italien	Artikel 7	6. 3. 97	8081
Órbita-Bicicletas Portuguesas Lda	P-3751 Aguda Codex	Portugal	Artikel 7	12.3.1997	8082
Ets René Valdenaire SA	F-88204 Remiremont Cedex	Frankrike	Artikel 7	13.3.1997	8083
Schiano srl	I-80020 Frattaminore (Na)	Italien	Artikel 7	14.3.1997	8084
ADD SA	E-28820 Madrid	Spanien	Artikel 7	3.4.1997	8085
Birrodas Lda	P-3780 Anadia	Portugal	Artikel 7	3.4.1997	8085
Decathlon Italia srl	I-20124 Milano	Italien	Artikel 7	3.4.1997	8085
ASWEL	I-12025 Dronero (Cuneo)	Italien	Artikel 7	4.4.1997	8086

Anmärkning: Berörda parter upplyses om att, till följd av detta beslut, en uppdaterad förteckning över parter som befriats med stöd av artikel 7 i förordning (EG) nr 88/97 samt över parter vars ansökningar enligt artikel 3 i den förordningen för närvarande är föremål för undersökning kommer att offentliggöras i C-serien av *Europeiska gemenskapernas officiella tidning* i enlighet med artikel 16.2 i den förordningen.